

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Trésor - Cod. Karlsruhe 391

Latini, Brunetto

[S.l.], [14. Jahrh.]

De sobrieté

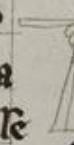
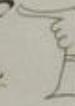
[urn:nbn:de:bsz:31-111711](#)

vient. La noueme por
le fruit qui vient dou ma
nage ce sont fis et filles
La disieme est por ce q' ma
riage est des. viij. sautemē
de sainte yglise. La onsa
me est por le peche de quoy
lom se garde por le maria
ge et por mains autres
prouis qui en sont aquis
alarme et au cors. Et
tous qui se ueulent ma
rier doivent consider. iij.
choses vne por auoir en
fans. La segonde que il
se marie a son pareil de
hignaire de cors et dage.
Laterte que il soit estimis
te bonnes gens. ce est que
il ait prodome apere et
prodeme amere. La q̄rite
que ele soit lone et sage
car ridace est de nee depe
re et saperience de dieu.
Garde doncques tous ders
et tous ceus qui sont es
tablis au seruise Jhū cist
Et les veuues dames et
les puceles quil neuchent
en ces perillous vices

qui dāpue le cors et lar
me **Cidit desobriete.**
Sobriete est. **Ixxvij**
adouter le telit dou
gouster dela boudx par a
temprance de raison. A este
vertu nos soumet natu
re quant ele fist si petite
boudx a si grānt cors. Et
d'autre part li fist ele. ij.
zlaus et. ij. oreilles. et
ne li fist que vne boudx
Mais nos semont sobrie
te dou delit qui nendure
se mout petit non. tant
que il trespass la gorge
et la dolor des maladies
Consire doncques que totes
choses que maintenant
que le sont goustees. eles
sont corrompus. Ceneit
pas ensi des autres choses
Car por veir et por our
une tele chose. nient ele
pas por ce corrompus.
Beneque dit. Consire ce
que a nature sou fist. nō
pas ce que le cherie reçert
Car ausi com le poisson et
pris por boire et por māger

Et por louire desmesure
ement. il pert son sens et
la conoissance. Il en oblie
toutes ces euires de vertus.
En ceste vertu a. m. offices.
L'ume est de non mangier
deuant ore estable. Sene
ques dit. Eule chose nest
delitable se ele est trop sou
uent faite. Oraces dit. Ce
qui est poi est plus souent
delitable alome que le +
trop. Seufiere doncques ins
ques atant que nature te
semoigne. Car tous otai
ges la confort et mesme
la conoorte. Le segont offi
ce est que lom ne querit
trop deliaoues viandes.
Car lecherie et yuressce ne
sont pas sans ordure.
Ela com il a a laide chose
de perdre sens et moralite
et sante por outrage de +
vrm et de viandes. Juuenas
dit. En cest vice chet cil q
fait grant force coment
lom deit despacer le lieure
et la geline. Le tiers offi
ce est de constraindre la gor
ge.

demangier. Seneque dit
Sert ta uie de petit magi
er. et ton palais soit esmeu
par fami nō mie par sau
uoir. Sostient doncques
ta uie de taut come natu
re aquiert. Seneques dit
Tu dois mangier por uiu
re non mie por sauoir.
Oraces dit. Il nest chose
que yuressce ne face. Ele
descueire les seies. ele a
meme les desarmes enba
taille. et enseigne les ars.
Quic ce fait est mors et
ensevelis. Augustins dit
Quant lome cuide bonure
le vrm et il li est louys. Le
maistres dit. plus hono
rables chose est que tu pla
ignes de soif que de yuressce.
Li apostoles dit. Vertus est
souffrir soi des choses q de
clinent a male part. Le
quart office est. Quar por
mangier tu nen vois pas
despendre desmesuremēt.
Car ce est laide chose que
te voulons te mostret au
toi. et dient tu es deuenu



poure por ta goule. Orace
dit. Aies mesme selonc
ta force es grans choses
et en les petites. Garde
toi de ton detauerniers.
et de tous grans appareil
lemens demangier. se ce
nest por tes noces. ou por
tes annes. ou por hantier
tes honoys. par les enseig
nemens de magnificence

De retenance. *lxvij.*
Retenance est *xxxx*
acostumandre les de
lis des autres. *ij. cens.*
ce est dou deir de loir et
tel odorier en tot ce qui
sont vices. Salamo dit
Egregarde pas male fa
me. Ysaies dit. Clo tes
oreilles. et nescoute pas
langue mauuaise. Be
neque dit. Mais il est du
re chose anoyuu. les delis
des flateors. Ysaies dit.
En loc de souef odor sera
grandisine puoz. Mais
a se taist li contes depar
ler de atemprance et de
ces parties. et dira de ce

que dit seneques en son li
ure de este uertu meimes
q'est apelee continence ce est
tot une chose **Ciparole**
Continence. *xxxx. lxix.*
Stu amies continence
ce oste leslur plus et
le trop. et deslram tes desiri
ers en estroit leuc. Et con
sire avec toi combien souff
fisse a ta nature. non pas
combien desire ta concupis
cence. Se tu es continens
atent jusques atant q'tu
soies quites et content de
toi meimes. Car celui q'
est content desoi il est so
ffissant. ou il est nes avec
les richesses. met le firm
ata concupiscence. par te
toi les delis qui pruicement
es meuuent les corages
a desiriers. Quant māmes
que tu nete laoules. et tat
loy que tu neten yuies
Quant tu es en compaing
nie des gens garde que t
tu nen mes dies des ceus
qui de ta uolente nen sont
Bousten ta vie de por te